

SESSIO EXTRAORDINARIA CELEBRADA PER L'AJUNTAMENT PLE, EN PRIMERA CONVOCATORIA, EL DIA 22 DE DESEMBRE DE 1.988.

A la ciutat de Cornellà de Llobregat, quan eren les vint-i-una hores i trenta-cinc minuts del dia vint-i-dos de desembre de mil nou-cents vuitanta-vuit.

A la Casa Consistorial, havent-se fet la convocatòria en regla, es reuní l'Ajuntament Ple, sota la Presidència del senyor Alcalde, amb l'assistència dels regidors que a continuació es relacionen, assistits per mi, el Secretari, i per la Interventora.

ASSISTENTS

Alcalde

Sr. José Montilla Aguilera

Primer Tinent d'Alcalde

Sr. Antonio Martínez Flor

Tinents d'Alcalde

Sr. Antonio Balmón Arévalo
Sr. Joaquín Guallar Cánovas
Sr. Pedro Parra Calderón

Regidors

Sr. Ignacio Florez Barrón
Sra. Cristina Gasull i Martínez
Sr. Máximo Gavete Díaz
Sr. Vicenç Gayubo i Arranz
Sr. Ricardo Gil Nuñez
Sra. Aurora Gómez López
Sr. Ciriaco Hidalgo Salgado

Sr. Miquel Iceta i Llorens
 Sra. Assumpta Lecha i Millet
 Sr. Perfecto Madrid Olmos
 Sr. Carles Navales i Turmos
 Sr. Josep Nogué i Felip
 Sr. Frederic Prieto i Caballé
 Sr. Antoni Recort i García
 Sr. Rafael Sánchez Gordillo

Secretari General

Sr. Josep-Lluís Ibàñez Modrego

Interventora

Sra. Caridad Vila Despujol

Excusen la seva absència

Sra. Judith Ibàñez Vives

No hi assisteixen

Sr. Santiago Coll i Martres
 Sr. José Manuel Criado Sánchez
 Sr. Jesus Moreno i García
 Sr. Josep Parra i Vara

Per l'Alcaldia-Presidència es declara oberta la sessió, i es passa a despatxar els assumptes que figuren en l'Ordre del Dia i que són els que s'indiquen a continuació:

Sr. Ciriaco Hidalgo Salgado

Punt únic.- APROVACIO DE L'EXPEDIENT DE PRESSUPOSTOS GENERALS PER A L'EXERCICI DE 1989.

Vist el dictamen de la Comissió Informativa d'Economia i Hisenda, que seguidament es transcriu: - - - - -

"L'Alcaldia-Presidència, d'acord amb allò previst en l'article 445, del Reial Decret Legislatiu 781/1986, de 18 d'abril, eleva al Ple de l'Ajuntament, la següent proposta d'ACORD: - - - - -

Primer.- Aprovació inicial, de conformitat amb l'establert en l'article 112 de la llei 7/1985, de 2 d'abril, dels Pressupostos Generals per a l'exercici de 1989, comprensius dels Pressupostos de l'Ajuntament, de l'Institut Municipal d'Ensenyament, de l'Institut Municipal d'Esports, de la Fundació Pública de "Ràdio Cornellà", i de les empreses municipals amb capital íntegrament local: Societat Privada Municipal d'Aparcaments de Cornellà de Llobregat, Societat Anònima (SOMAPSA), Societat Promoció Econòmica de Cornellà, Societat Anònima (PRECSA), i Societat de Desenvolupament Urbà de Cornellà (EMDUCSA), el Pressupost consolidat general, el resum dels quals per capítols pressupostaris s'adjunten com annex al present acord. - - - - -

Segon.- Aprovar les Bases d'Execució dels Pressupostos Generals, el Pla Financer i el seu annex. - - - - -

Tercer.- Aprovar la relació de llocs de treball que integren la plantilla orgànica de l'Ajuntament i dels seus organismes autònoms administratius amb les seves retribucions. -

Quart.- Exposar al públic i donar al present acord la publicitat establerta en l'article 446 del Reial Decret Legislatiu 781/1986, de 18 d'abril, Text Refós de les disposicions legals vigents en matèria de Règim Local. - - - - -

Cinquè.- El present acord s'entendrà aprovat definitivament, si durant el termini d'exposició al públic no es presenten reclamacions i si transcorreix el termini reglamentari sense cap requeriment per l'Administració Pública competent, de conformitat amb l'establert en l'article 65, de la Llei 7/85." -

A N N E X

PRESSUPOST DE L'AJUNTAMENT DE CORNELLA DE LLOBREGAT 1989.

A) ESTAT DE DESPESES

a) Operacions Corrents

Capítol I	- Remuneració de personal	1.003.751.903
Capítol II	- Compra Bens i Serveis	776.776.362
Capítol III	- Interessos	257.316.456
Capítol IV	- Transferències corrents	398.756.062

b) Operacions de Capital

Capítol VI	- Inversions reals	404.426.915
------------	--------------------------	-------------

c) Operacions Financeres

Capítol VIII	- Variació actius financers	3.000
Capítol IX	- Variació passius financers	650.356.367

TOTAL GENERAL 3.491.387.065

A) ESTAT D'INGRESSOS

a) Operacions corrents

Capítol I	- Impostos directes	831.350.000
Capítol II	- Impostos indirectes	191.846.886
Capítol III	- Taxes i altres ingressos	541.458.000
Capítol IV	- Transferències corrents	995.799.264
Capítol V	- Ingressos patrimonials	26.503.000

b) Operacions de Capital

Capítol VI	- Alienació inversions reals	276.018.915
Capítol VII	- Transferència de capital	78.408.000

c) Operacions financeres

Capítol VIII	- Variació actius financers	3.000
Capítol IX	- Variació passius financers	550.000.000
	TOTAL GENERAL	3.491.387.065

PRESSUPOST DE L'INSTITUT MUNICIPAL D'ENSENYAMENT ANY 1989

A) ESTAT DE DESPESES

a) Operacions corrents

Capítol I	- Remuneració de personal	157.000.900
Capítol II	- Compra de béns corrents i serveis	37.734.840
Capítol III	- Interessos	500.000
Capítol IV	- Transferències corrents	6.512.000

c) Operacions financeres

Capítol VIII	- Variació d'actius financers	1.000
Capítol IX	- Variació de passius financers ...	1.000
	TOTAL GENERAL	201.749.740

B) ESTAT D'INGRESSOS

a) Operacions corrents

Capítol III	- Taxes i altres ingressos	37.767.090
Capítol IV	- Transferències corrents	166.979.650
Capítol V	- Ingressos patrimonials	1.000

c) Operacions financeres

Capítol VIII	- Variació actius financers	1.000
Capítol IX	- Vairació passius financers	1.000
	TOTAL GENERAL	201.749.740

PRESSUPOST DE L'INSTITUT MUNICIPAL D'ESPORTS ANY 1989

A) ESTAT DE DESPESES

a) Operacions corrents

Capítol I	- Remuneració de personal	71.147.000
Capítol II	- Compra de béns i serveis	79.840.750
Capítol III	- Interessos	1.000
Capítol IV	- Transferències corrents	23.180.000

c) Operacions financeres

Capítol VIII	- Variació actius financers	1.000
Capítol IX	- Vairació passius financers	1.000

TOTAL GENERAL 174.170.750

B) ESTAT D'INGRESSOS

a) Operacions corrents

Capítol III	- Taxes i altres ingressos	67.754.750
Capítol IV	- Transferències corrents	106.413.000
Capítol V	- Ingressos patrimonials	1.000

c) Operacions financeres

Capítol VIII	- Variació actius financers	1.000
Capítol IX	- Variació passius financers	1.000

TOTAL GENERAL 174.170.750

PRESSUPOST DEL PATRONAT MUNICIPAL RADIO CORNELLA ANY 1989

A) ESTAT DE DESPESES

a) Operacions corrents

Capítol I	- Remuneració de personal	8.264.303
Capítol II	- Compra de béns i serveis	10.575.697
TOTAL GENERAL		18.840.000

B) ESTAT D'INGRESSOS

a) Operacions corrents

Capítol III	- Taxes i altres ingressos	8.002.000
Capítol IV	- Transferències corrents	10.813.000
Capítol V	- Ingressos patrimonials	25.000
TOTAL GENERAL		18.840.000

PRESSUPOST DE LA SOCIETAT PRIVADA MUNICIPAL D'APARCAMENTS DE CORNELLA DE LLOBREGAT, S.A. (S.O.M.A.P.S.A.)

A) ESTAT DE DESPESES

1 - Despeses Aparcament Moritz	347.133.650
--------------------------------------	-------------

B) ESTAT D'INGRESSOS

2 - Ingressos venta dret uso	347.133.650
------------------------------------	-------------

PRESSUPOST DE LA SOCIETAT PROMOCIO ECONOMICA
DE CORNELLA S.A. (PRECSA)

A) ESTAT DE DESPESES

1 - Salaris	146.762.610
2 - Materials	52.840.000
3 - Formació	134.195.970
4 - Despeses Generals	2.641.000
5 - Despeses representació	1.500.000
6 - Desplaçaments	1.500.000
7 - Promoció i imatge	3.000.000
8 - Serveis exteriors	3.000.000
9 - Jornades i fires	3.500.000
10 - Centre de formació ocupacional	19.000.000
11 - Cost financer circulant	6.000.000
12 - Leasing	1.379.520
13 - Assegurances	111.446
14 - Subscripcions	600.000

	376.030.546
	=====

B) ESTAT D'INGRESSOS

1 - Plans d'ocupació	95.500.000
2 - Escola taller	83.604.672
3 - Formació	178.927.960
4 - Subvencions	17.750.000
5 - Comissions	4.000.000
5 - Gestió directa	10.500.000

	390.282.632
	=====

**PRESSUPOST DE LA SOCIETAT DE DESENVOLUPAMENT URBANISTIC
DE CORNELLA (EMDUCSA)**

A) ESTAT DE DESPESES

1 - Compres terrenys	53.000.000
2 - Despeses de personal	11.200.000
3 - Despeses financeres	17.850.000
4 - Tributs	22.000.000
5 - Treball submin. serveis ext.	60.125.000
6 - Despeses diverses	3.000.000
7 - Disminució existències	27.972.500
	195.147.500

B) ESTAT D'INGRESSOS

1 - Vendes	316.000.000
2 - Increments existències	109.000.000
	425.000.000

PRESSUPOST CONSOLIDAT PER A L'ANY 1989

A) ESTAT DE DESPESES

Capítol I	- Restribucions personal	1.273.382.140
Capítol II	- Compra Béns i serveis	958.134.615
Capítol III	- Interessos	283.667.456
Capítol IV	- Transferències corrents	175.577.672
Capítol VI	- Inversions reals	873.460.565
Capítol VII	- Tranferències capital	-
Capítol VIII	- Variació actius financers	5.000
Capítol IX	- Variació passius financers	709.408.367
	TOTAL GENERAL CONSOLIDAT	4.273.635.815

B) ESTAT D'INGRESSOS

Capítol I	- Impostos directes	831.350.000
Capítol II	- Impostos indirectes	191.846.886
Capítol III	- Taxes i altres ingressos	666.481.840
Capítol IV	- Transferències corrents	1.042.134.524
Capítol V	- Ingressos patrimonials	373.663.650
Capítol VI	- Alienació inversions reals	514.743.915
Capítol VII	- Transferències de capital	78.408.000
Capítol VIII	- Variació actius financers	5.000
Capítol IX	- Variació passius financers	575.002.000
TOTAL GENERAL CONSOLIDAT		4.273.635.815

Després de la lectura del dictamen, intervé el senyor Guallar, i es refereix a la Comissió Informativa celebrada el dia 9 de desembre, en la que ja es va donar informació amb un desglos de l'avant-projecte dels Pressupostos. Explica el senyor Guallar que l'increment global dels pressupostos es deu a l'inclusió del capítol destinat a inversions, i de la comptabilitat de les societats municipals, essent l'increment real del Pressupost de l'Ajuntament del 10'66 per cent, i seguidament, el senyor Guallar explica detalladament les característiques i l'increment de cada un dels Capítols de despeses del Pressupost, senyalant en quan a l'apartat dels Ingressos que aquest es conseqüència de les Ordenances Fiscals Municipals ja aprovades. Destaca el senyor Guallar que la quantitat provenient del Fons ve a finançar un 30 per cent del Pressupost Unic, i en quan al Capítol 6 d'Inversions, manifesta el senyor Guallar que en la passada Comissió Informativa ja es va donar una relació pormenoritzada del mateix, destacant les importants inversions a realitzar en Ensenyament, Col·legis i reparacions en via pública, destacant que amb aquests Pressupostos es dona un equilibri econòmic per l'Ajuntament, assegurant-se al ciutadà una adequada prestació dels serveis, i tenint en compte els costos socials i els costos financers, els Pressupostos donen una línia progressiva i correcta. - - - - -

Seguidament intervé el senyor Prieto que manifesta que el seu grup municipal esperava que s'haguessin detallat quines son les necessitats actuals de Cornellà, i s'hagués formulat un programa global d'actuacions per a resoldre aquestes necessitats,

i no obstant, en aquests Pressupostos únicament hi han determinades opcions, però no hi ha un programa global d'actuacions que es pugui debatre, no compartint lo manifestat pel govern municipal que les opcions son clares, considerant que inclús en aquells Capítols on més clarament es reflexen les opcions del govern municipal, com es Urbanisme i Serveis Socials, falta un programa explícit que s'hauria debatut, com per exemple, finalitzar les obres de la Piscina, o intervindre en alternatives al Cine Club. També manifesta el senyor Prieto com una part important del Pressupost es desplaça cada cop més a les empreses municipals, que son instruments que dificulten que pugui haver-hi discussions més amplies. Destaca el senyor Prieto que aquestes son les qüestions que preocupen el seu grup municipal, considerant que si no hi ha un altre ple municipal, o no es pot discutir amb globalitat un projecte d'actuacions, no veuen la possibilitat de debatre qüestions concretes. També es refereix el senyor Prieto al tema de la immigració i entre altres aspectes manifesta que després de molts anys no s'ha conseguit incidir sobre la consciència de la seva integració, lo que s'efectua no a través d'actuacions aïllades a través de cultura o de Serveis Socials, sino que s'ha d'efectuar a través de programes globals, lo que fa que hi ha un sector molt important de la població que per aquesta raó segueix considerant-se immigrant, i creu que s'ha de reaccionar davant d'aquesta situació i per totes les raons manifestades, anuncia el seu vot en contra. - - - - -

El senyor Recort, que intervé seguidament, manifesta que després d'haver analitzat algunes partides, creu que aquest Pressupost es inflacionari, i considera que no té sentit destinar quantitats a despeses suntuàries que després gravaran el seu manteniment, així com sol·licitar crèdits que després s'han de retornar, generant una forta despesa d'interessos. Creu que prèviament s'haurien d'establir les corresponents prioritats i discutir-les, i anuncia la seva abstenció. - - - - -

El senyor Iceta, que intervé a continuació, després d'expressar la seva felicitació a l'equip que ha preparat els Pressupostos, manifesta que els programes i les prioritats existeixen en els Pressupostos i responen al programa del partit socialista, i considerant que tot pot ésser prioritari, des de l'urbanisme fins la participació ciutadana en la cultura, del propi programa polític socialista ja es despren quines són les prioritats i així, en primer lloc, es situa la promoció econòmica i l'ocupació, i després, venen les demés prioritats. Destaca el senyor Iceta com la ciutat de Cornellà té dèficits urbans i pel

govern municipal es també una prioritat el reciclar una ciutat, i que les prioritats són totes, havent-se escollit algunes. Per la seva part, el senyor Guallar manifesta la seva preocupació per les paraules del portaveu del grup d'Iniciativa ja que creu que lo expressat constitueix una fugida cap endavant. En tot cas destaca que les partides pressupostàries ja constitueixen un tema concret i que el Pressupost és un instrument per a un programa d'actuació. - - - - -

El senyor Florez que intervé seguidament manifesta que la ciutat té problemes urbanístics, d'ocupació i molts d'altres, i també existeixen problemes humans i creu que a l'hora de discutir els Pressupostos tot això es té poc en compte. Menciona l'existència de grups marginats, i creu que s'hauria de realitzar un estudi d'aquestes necessitats i reclama una reflexió en torn a aquest tema, ja que la seva solució no es pot reduir exclusivament a un problema de seguretat ciutadana. La senyora Gómez, per la seva part, es refereix a diverses partides de Sanitat i Serveis Socials, manifestant, entre altres aspectes, que es dediquen a drogodependència la quantitat de un milió i mig de pessetes, i es difícil que amb aquesta quantitat es pugui donar resposta al problema. També destaca com la partida destinada a ajudes a famílies resta congelada i en pretallers existeix la mateixa o una dotació econòmica similar a la partida, de l'any anterior i en la de beques-mejador es redueix el nombre de beques respecte a les que es preveien l'any anterior, aspecte aquest que no el compren. En tot cas, i referint-se al problema de la drogodependència, manifesta que el tema preventiu es sempre més econòmic, existint propostes de les Entitats ciutadanes al respecte. - - - - -

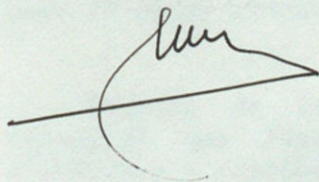
A continuació, intervé l'Alcaldia-Presidència senyalant que sempre es poden establir prioritats quan els recursos són escassos, i les prioritats són també un problema d'opcions, produint-se un cert equilibri en el Pressupost, ja que totes les àrees creixen per sobre de l'índex de preus al consum, i totes les àrees són importants. En tot cas, existeix un programa, que es clar, compartit o no, i aquest programa es reflexa tant en els Pressupostos, com en l'existència de les Societats Municipals, i està prevista la finalització d'obres i la reparació de carrers i de l'enllumenat, lo que demostra que hi ha una prioritat en les inversions. També són prioritats el preveure una partida pressupostària per a realitzar projectes urbanístics, o finalitzar el Parc de Can Mercader o el tema del Cine Titan. Manifesta l'Alcaldia-Presidència que existeixen prioritats en la

mesura en que es pot parlar en l'àmbit de l'Administració Local ja que en el cas de les drogodependències hi ha un Plan Nacional i es dota a les Comunitats Autònomes però no a l'Administració Local per lo que no es poden dedicar molts recursos a temes que no són pròpis, però tot i així, es dediquen recursos a aquest tema. En quan als ajuts de família aquest no ha disminuït, havent-se incrementat un més d'un 10 per cent, tot i que l'atur va disminuint i les visites per aquest motiu van reduint-se. I pel que respecte a les operacions de Tresoreria, l'Alcalde-President senyala que els ingressos no estan prioritzats i per aquesta raó es preveu aquesta operació. - - - - -

Novament intervé el senyor Prieto i manifesta que tot i reconeixent que existeixen prioritats, falta una programació global de les activitats, i entre altres consideracions creu que en els Serveis Socials de l'Ajuntament s'hauria d'utilitzar al personal voluntari, no deixant-lo exclusivament per altres institucions, com la Creu Roja. - - - - -

Finalitzades les intervencions, se sotmet a votació el dictamen, i voten en contra els regidors d'Iniciativa per Catalunya; el senyor Recort vota a favor del Pressupost de la Societat Privada Municipal d'Aparcaments de Cornellà de Llobregat, (SOMAPSA), i s'absté respecte dels demés extrems del dictamen, i voten a favor del mateix la resta de regidors assitents, per la qual cosa, el dictamen resta aprovat. - - - - -

I no havent-hi més assumptes per tractar, s'aixeca la sessió a indicació de la Presidència, quan són les deu hores i quaranta-vuit minuts, signant la present acta l'Alcalde-President, juntament amb mi, el Secretari General, que ho certifico.



Secretari